



## PART 3

**FR Performances :** Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **IT Prestazioni :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en den onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CSS Vlastnosti :** Spĺňa základný požiadavky evropské súmrnečnice 2016/425 a dále také požiadavky níže uvedenými normami. Prohlášení o shodě najdeť na webu www.deltaplus.eu v časti s technickým údajem výrobku. - **SK Výkonnosti :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a následne uvedenými normami. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi színték :** Megfelel az 2016/425/EU rendelethez követelményeknek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékkatalógus között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν λιγοτέρου προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη από δικτύο τόπων internet www.deltaplus.eu μέσα στο δεδομένο του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i nizje navedenih normi. Izjava o skladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Robocnye charkteristiki :** Відповідає основним вимогам Регламенту (ЕС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Предписания (EC) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными о продукте. - **TR Performans :** 2016/425 Yonetmeliginin (AB) ve asagidaki standartlar esas gerekliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde urun bilgilerinden ulasilabilir. - **ZH 性能 :** 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastab määäruse (EL) 2016/425 põhinõutele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji :** Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinkamai esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytos normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prieš gaminio duomeni. - **SV Prestanda :** Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktdokumentet på internet på www.deltaplus.eu. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olemastaan vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaatetus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO Ytelsen til :** Oppytiller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standarden nedenfor. EU-samsvarserklaringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

الإاء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 على الموقع الإلكتروني (الأوروبية) والمطابق. التالية يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK REGLEMENT (EC) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (EC) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法規 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 - (EU) 2016/425 اللائحة AR

**EN ISO 21420:2020** FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN General requirements** - **ES Exigencias generales** - **PT Exigências gerais** - **IT Requisiti generali per i guanti di protezione** - **NL algemene eisen** - **DE Allgemeine Anforderungen für Handschuhe** - **PL Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych** - **CS Všeobecné požadavky a metody zkoušení** - **SK Všeobecné podmienky** - **HU Védekesztőkre vonatkozó általános követelmények** - **RO Mănuși de protecție**. Cerinte generale și metode de încercare - **EL Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας** - **HR Oprci za zaštitu rukavice** - **UK Загальні вимоги до захисних рукавичок** - **RU Общие требования к защитным перчаткам** - **TR Genel gereksinimler** - **ZH 防护手套的一般性要求**. - **SL Splošne zahteve za varovalne rokavice** - **ET Üldöntödűüked kaitsekindaste** - **LV Vispārīgās prasības aizsargācībām** - **LT Bendrieji reikalavimai** - **SV Allmänna krav för skyddshandskar** - **DA Generelle krav til beskyttelseshandsker** - **FI Yleisvaatimukset suojaakäsineille** - **NO Generelle krav til vernehansker** - **J84 FR Niveau de performance - Temps de pénétration - EN Level of performance - Time of penetration** - **ES Nivel de desempeño - Tiempo de penetración - IT Livello di prestazioni - Tempo di penetrazione** - **NL Prestatiegraad - Doordringtijd - DE Leistungs niveau - Durchdringzeit** - **PL Poziom wydajności - Czas przenikania - CS Urovení ochrany - doba penetrace** - **SK Urovňa účinnosti - Doba penetrácie** - **HR Razina učinkovitosti - vrijeme probijanja** - **ZH 性能级别 - 渗透时间** - **SL Nivo performansi - Timp de pătrunderi** - **EL Επίπεδος απόδοσης - Χρόνος διέσωσης** - **HR Razina učinkovitosti - vrijeme probijanja** - **ZH 水平 - 渗透时间** - **DA Ominaisuudet** - **SV Prestandenivå - Penetreringsgrad** - **NO Ytelsen til - Oppytiller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standarden nedenfor**. EU-samsvarserklaringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet.

**EN 388:2016+A1+2018** FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm)** - **ES Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma)** - **PT Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma)** - **NL Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm)** - **DE Handschuh gegen mechanische Gefahren (Schutzzufuhr auf der Handfläche erzielt)** - **PL Rekawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymywane po stronie chwytowej)** - **CS Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (ochrana dlaní)** - **SK Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní)** - **HU Rukavice proti mehaničkim rizikama (članak postignuti na dlanu)** - **RO Rukavice proti mehaničkim rizikama (nivo postignuti na dlanu)** - **UK Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (рівень на долоні)** - **RU Перчатки для защиты от механических рисков (уровень эффективности определены для падения/перчатки)** - **TR Mekanik rüskeleri karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edilen seviyeler)** - **ZH 防机械风险手套 (手掌耐穿刺等级)** - **SL Varovalne rokavice za zaščito pred mehaničkimi nevarnostmi (stopnje določene na dolani)** - **ET Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal)** - **LV Aizsargācībām pret mehaniķiskiem riskiem (līmenis iegūti uz delnas)** - **LT APSauginės prišintės nuo mechaninių pavojų (pavojų delnas)** - **SV Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av niavar)** - **DA Handske mod mekaniske risici (niavever opnæt i håndfladen)** - **FI Mekaanisilla riskeillä suojaavaa käsineitä (suojauksas saatua kämmenosasta)** - **NO Hansker mot mekanisk risiko (nivåen oppnådd på håndflaten)**

**A FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - EN Resistance to abrasion (from 1 to 4) - ES Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - IT Resistenza alla abrasione (da 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - DE ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - PL Odporność na ścieśnianie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti odření (1 do 4) - SK Odolnosť proti odřeniu (od 1 do 4) - HU Kopásállóság (1-től 4-ig) - RO Resistență la abraziune (de la 1 la 4) - EL Αντίσταση στη φρέσα (από 1 έως 4) - HR Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - UK Стійкість до стирання (від 1 до 4) - RU Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - TR Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防止磨损 (1至4) - SL Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - ET Höördumiskindlus (1-4) - LV Atspārumas dilimui (nuo 1 iki 4) - SV Nötringsbeständigkeit (frān 1 till 4) - DA Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - FI Hankauskestävyyss (1-4) - NO Slittestyrke (fra 1 til 4)**

**B FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - EN Resistance to cutting (from 1 to 5) - ES Resistencia al corte (de 1 a 5) - IT Resistenza alla taglio (da 1 a 5) - NL Snijbestendigheid (tot 15) - DE Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - PL Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - CS Odolnost proti prorzkutni (1 až 5) - SK Odolnosť proti pretrzanej (1 až 5) - HU Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - RO Resistență la tăiere (de la 1 la 5) - EL Avrotgħi stpaxxha (appr. 1 έως 5) - HR Odpornost na rezrezinje (od 1 do 5) - UK Стійкість до порізування (від 1 до 5) - RU Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - TR Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ye kadar) - ZH 防断裂性能 (1至5) - SL Otpornost na porezotinje (frān 1 till 5) - ET Löikekindlus (1 kuni 5) - LV Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - LT Atspārumas pjovimui (nuo 1 iki 5) - SV Skärhällfasthet (fra 1 til 5) - DA Skærmodstand (fra 1 til 5) - FI Viilonkestävyyss (1-5) - NO Kuttomstand mot cutting (fra 1 till 5)**

**C FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - EN Resistance to tear (from 1 to 4) - ES Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - IT Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - NL Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozdzielenie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (1 až 4) - SK Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - HU Szakítósállás (1-től 4-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 4) - EL Avrotgħi stpaxxa (appr. 1 έως 4) - HR Otpornost na cjejanje (od 1 do 4) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 4) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - TR Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防撕裂性能 (1至4) - SL Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - ET Rebenemiskindlus (1-4) - LV Atspārumas plēsimui (nuo 1 iki 4) - SV Rivhällfasthet (frān 1 till 4) - DA Rivemodstand (fra 1 til 4) - FI Repäisykestävyyss (1-4) - NO Stikmodstand (fra 1 til 4)**

**D FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - EN Resistance to puncture (from 1 to 4) - ES Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - IT Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - NL Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - DE Perforationswidstand (1-4) - PL Odporność na przekłucie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti preplichnuti (1 až 4) - SK Odolnosť proti preplichnutiu (1 až 4) - HU Atszúrás elleni ellenállás (1-től 4-ig) - RO Resistență la perforare (la 1 la 4) - EL Avrotgħi stpaxxa (appr. 1 έως 4) - HR Otpornost na bušenje (od 1 do 4) - UK Стійкість до проколів (від 1 до 4) - RU Устойчивость к проколам (1-4) - TR Delinmeyle karşı dayanıklılık (1-4) - ZH 防穿刺性能 (1至4) - SL Odpornost proti vrhanju (1 do 4) - ET Torkekindlus (1 kuni 4) - LV Elektrīķiskās caursīšanas pretestība (1. līdz 4) - LT Atspārumas prakurdymui (nuo 1 iki 4) - SV Skyyd mot penetration (1 til 4)**

**E FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - NL Bestendigheid tegen schuren (van A tot F) - DE Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - PL Odporność na rozcięcie (od 1 do 4) - CS Odolnost proti roztržení (1 až 4) - SK Odolnosť proti pretrzanej (1 až 4) - HU Szakítósállás (1-től 4-ig) - RO Resistență la rupere (de la 1 la 4) - EL Avrotgħi stpaxxa (appr. 1 έως 4) - HR Otpornost na rezrezinje (od 1 do 4) - UK Стійкість до розриву (від 1 до 4) - RU Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - TR Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - ZH 防切割性能 (1至4) - SL Odpornost proti kroplu (1-4) - ET Kötümüşlik (1-4) - LV Griēšanas izturība ar vienā prieķi (1 do 4) - LT Atspārumas plēsimui (nuo 1 iki 4) - SV Rivhällfasthet (frān 1 till 4) - DA Rivemodstand (fra 1 til 4) - FI Repäisykestävyyss (1-4) - NO Stikmodstand (fra 1 til 4)**

**F FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à A9) - EN Resistance to cutting by sharp objects (from A1 to A9) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (de A1 a A9) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (de A1 a A9) - NL Snijbescherming tegen scherpe voorwerpen (van A1 tot A9) - DE Schnittwiderstand gegen schneidend Gegenstände (von A1 bis A9) - CS Ochrana proti profižnímu ostrým předmětů (od A1 do A9) - SK Odolnosť proti ostrým predmetom (od A1 do A9) - HU Odpornost na rezrezinje (od A1 do A9) - RO Resistență la copură cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de A1 la A9) - ZH 抗尖锐物切割 (A1-A9) - NO Motstand mot cutting av skarpa föremål (A1 till A9) - DA Perforeringsmodstand (1 til 4) - FI Läpäystekstävyyss (1-4) - NO Stikmodstand (fra 1 til 4)**

**G FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - EN Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - ES Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - PT Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - NL Bestendigheid tegen scherpe voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (de A tot F) - DE Schnittwiderstand gegen schneidend Gegenstände (von A1 bis A9) - CS Ochrana proti profižnímu ostrým předmětů (od A1 do A9) - SK Odolnosť proti ostrým predmetom (od A1 do A9) - HU Odpornost na rezrezinje (od A1 do A9) - RO Resistență la copură cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de A1 la A9) - ZH 抗尖锐物切割 (A1-A9) - NO Motstand mot cutting av skarpa föremål (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - DA Modstandsdygtig mod skärning med skarpa genstander (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - FI V**